

## **MD-51W, altavoz inalámbrico portátil JBL PlayUp para Nokia**

**Índice****Acerca del altavoz 3****Acerca de la conectividad Bluetooth 3****Conceptos básicos 4**

Teclas y piezas 4

Cargar la batería 5

Activación del altavoz 6

**Vinculación del dispositivo 6**

Vinculación y conexión 6

Vinculación del altavoz mediante

NFC 6

Vinculación manual del altavoz 7

Eliminación de los vínculos 7

**Escuchar música 8**

Reproducción de música 8

Conexión a otro dispositivo sobre la  
marcha 8**Soporte 9****Información de seguridad y del  
producto 9**

## Acerca del altavoz

Con el altavoz inalámbrico portátil de Nokia JBL PlayUp se puede escuchar música con una alta calidad de audio desde el teléfono u otro dispositivo compatible, como un reproductor de música. Con un solo altavoz la música se expande por toda la sala. Podrá conectarse a otro dispositivo sobre la marcha sin detener la música. Para conectar el dispositivo al conector de audio del altavoz, solo se puede utilizar un cable de audio estándar (de 3,5 mm). El producto se suministra con un cable de audio que se guarda en el altavoz.

Lea con detenimiento esta guía de usuario antes de usar el producto. Consulte también la guía de usuario del dispositivo que vaya a conectar al producto.

### Aviso:

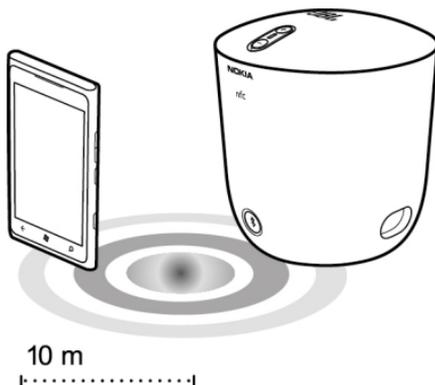
Este producto puede contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

La superficie de este producto no contiene níquel.

## Acerca de la conectividad Bluetooth

Puede utilizar Bluetooth para realizar una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles, como teléfonos.

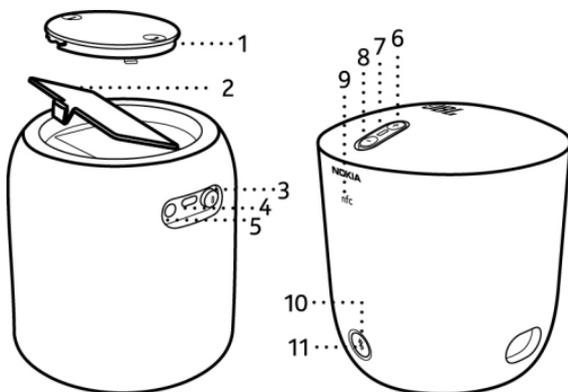
No es necesario que los dispositivos se encuentren uno enfrente del otro, pero la distancia máxima entre ambos no debe ser superior a 10 metros. La conexión puede verse afectada por obstrucciones tales como paredes u otros dispositivos electrónicos.



Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.1 + EDR que admite los perfiles siguientes: A2DP y AVRCP . Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

## Conceptos básicos

### Teclas y piezas



- 1 Carcasa de almacenamiento del cable
- 2 Tapa de la batería
- 3 Tecla de encendido
- 4 Conector del cargador
- 5 Conector de audio (3,5 mm)
- 6 Tecla para subir el volumen
- 7 Indicador del estado de la batería
- 8 Tecla para bajar el volumen
- 9 Área NFC
- 10 Indicador del estado del encendido y Bluetooth
- 11 Tecla de Bluetooth

Las piezas del producto son magnéticas. El producto puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnético cerca del producto, ya que la información almacenada en estos medios se podría borrar.

La superficie de este producto no contiene níquel.

## Cargar la batería

Antes de usar el altavoz, es necesario instalar y cargar la batería. Para instalar la batería, abra la carcasa de almacenamiento del cable y la tapa de la batería, alinee los contactos de la batería e insértela.



Cuando la carga de la batería del altavoz se esté agotando, el indicador del estado de la batería parpadeará en color rojo. Cuando la batería se está cargando, la luz permanecerá encendida.

- 1 Enchufe el cargador a una toma de pared.
- 2 Conecte el cable del cargador al conector del cargador del altavoz.
- 3 Cuando la batería esté completamente cargada, primero desconecte el cargador del altavoz y, a continuación, de la toma de pared.

También puede utilizar un cable USB compatible para cargar la batería. La carga por USB puede tardar más. Si conecta el altavoz con un hub sin alimentación, es posible que no se pueda realizar la carga. El altavoz se carga con mayor rapidez cuando se conecta a una toma de pared.

Para cargar por USB, solo se puede utilizar la conexión USB del altavoz.

Para extraer la batería, abra la tapa de la batería y extráigala con cuidado.

## Comprobación de la carga de la batería

Cuando el altavoz esté encendido, pulse la tecla de encendido rápidamente para comprobar la carga de la batería. Los indicadores luminosos del estado de la batería muestran el estado de la batería. La luz verde indica que hay suficiente batería. Si el indicador está en amarillo, es probable que tenga que cargar pronto la batería. Si está en rojo y parpadea, recargue la batería.

## Activación del altavoz

Mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que oiga que se inicia el altavoz.

Si nunca ha vinculado el altavoz con un dispositivo o ha borrado los vínculos, el altavoz entrará automáticamente en el modo de vinculación y el indicador de estado de Bluetooth empezará a parpadear lentamente.

Si ya ha vinculado el altavoz con uno o más dispositivos, el altavoz se conectará con el último dispositivo con el que se haya utilizado.

Si al cabo de 30 minutos, el altavoz no se ha conectado a un dispositivo, entrará automáticamente en modo de espera y el indicador de estado de Bluetooth se apagará.

## Vinculación del dispositivo

### Vinculación y conexión

Antes de utilizar el altavoz con un teléfono u otro dispositivo compatible por primera vez, debe vincularlo y conectarlo al dispositivo.

Solo se puede conectar el altavoz a un dispositivo a la vez, pero se puede conectar a otro dispositivo sobre la marcha.

Cuando el altavoz está conectado, el indicador del estado de Bluetooth se ilumina en color azul.

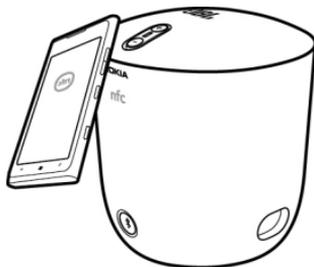
Si el dispositivo conectado se sale del rango de Bluetooth, el altavoz intenta volver a conectarse durante 3 minutos. Cuando el dispositivo vuelve a estar dentro del rango, el altavoz se vuelve a conectar de forma automática.

Para conectar el dispositivo al conector de audio del altavoz, solo se puede utilizar un cable de audio estándar (de 3,5 mm). Cuando se conecta el altavoz y el dispositivo mediante una conexión con cable, Bluetooth se apaga de forma automática y el indicador de Bluetooth se ilumina en color blanco.

### Vinculación del altavoz mediante NFC

Con Near Field Communication (NFC) puede vincular y conectar el altavoz al teléfono u otro dispositivo compatible con facilidad.

Si el teléfono es compatible con NFC, active esta función y toque el área NFC del altavoz con la del teléfono. El teléfono se conecta al altavoz de forma automática. Hay teléfonos que pueden solicitar la confirmación del usuario para conectarse. Para obtener más información sobre NFC, consulte la guía de usuario del teléfono.



Antes de utilizar NFC, desbloquee la pantalla del teléfono y active la función.

Si el teléfono no es compatible con NFC, vincule el altavoz de forma manual.

Para cerrar la conexión, toque el área NFC del altavoz con la del teléfono de nuevo.

### Vinculación manual del altavoz

Puede vincular el altavoz con Bluetooth de forma manual.

- 1 Encienda el altavoz y el teléfono u otro dispositivo compatible.
- 2 Si antes ha vinculado su altavoz con otro dispositivo, mantenga pulsado el  durante 2 segundos.
- 3 Al cabo de 3 minutos, active la función Bluetooth del teléfono y busque dispositivos Bluetooth.
- 4 Seleccione el altavoz en la lista de dispositivos encontrados.
- 5 Si se le solicita, introduzca la clave de acceso **0000**.

### Eliminación de los vínculos

Puede borrar la lista de dispositivos vinculados en el altavoz.

Apague el altavoz y, a continuación, mantenga pulsado el  y la tecla de encendido durante 5 segundos. Los indicadores luminosos blanco y rojo parpadean alternativamente.

Mantener pulsado el  y la tecla de encendido también restaura los valores iniciales del altavoz.

Después de borrar los vínculos, debe vincular el altavoz para poder volver a utilizarlo. Al encender el altavoz, se activa automáticamente el modo de vinculación.

Si borra la lista de dispositivos vinculados en el altavoz, borre también ese vínculo en su dispositivo antes de realizar de nuevo la vinculación.

## Escuchar música

### Reproducción de música

Conecte un teléfono u otro dispositivo compatible a su altavoz y reproduzca su música favorita.



### Ajuste del volumen del altavoz

Para subir el volumen, pulse la tecla para subir volumen. Para bajarlo, pulse la tecla para bajar el volumen.

**Sugerencia:** También puede ajustar el volumen tanto del altavoz como del teléfono, si el teléfono tuviera esta función.



### Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche la música a un volumen moderado.

### Conexión a otro dispositivo sobre la marcha

Usted y sus amigos podrán reproducir su música por turnos. Podrá cambiar el dispositivo conectado sobre la marcha, sin tener que poner en pausa la música.

- 1 Cuando esté reproduciendo música desde el dispositivo conectado, mantenga pulsado el  durante 2 segundos.
- 2 Vincule y conecte otro dispositivo. La música seguirá sonando hasta que se complete la vinculación.

### 3 Reproduzca música en el dispositivo que acaba de conectar.

## Sporte

Si quiere saber más sobre cómo utilizar el dispositivo o si tiene dudas sobre el funcionamiento del mismo, lea la guía de usuario detenidamente.

Si tiene un problema, restaure los valores iniciales originales.

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta.

## Información de seguridad y del producto

### Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No intente abrir el dispositivo.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, no golpee ni mueva bruscamente el dispositivo.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- Apague el dispositivo y extraiga la batería de vez en cuando para obtener un rendimiento óptimo.

### Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales.

### Símbolo del contenedor con ruedas tachado



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte el perfil de producto respetuoso en [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile).

### Baterías y cargadores

#### Información acerca de baterías y cargadores

Este dispositivo está diseñado para su uso con una batería recargable BL-5J. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. Utilice siempre baterías Nokia originales.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-50 . El número del modelo de cargador exacto de Nokia puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, X, AR, U, A, C, K, B o N.

### **Seguridad de la batería**

Apague siempre el dispositivo y desenchúfelo del cargador antes de quitar la batería. Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías de acuerdo con las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de la pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la esponja al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de baterías no aprobadas o de cargadores no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que los revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

### **Información de seguridad adicional**

#### **Dispositivos médicos implantados**

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- Apague el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

## Copyright y otras notas

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

# C€1588

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION, declara que este producto MD-51W cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección <http://www.nokia.com/global/declaration>.

© 2012 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y el logotipo de Nokia Original Accessories son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo, y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de los productos puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor de Nokia. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

### NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar este equipo por parte del usuario.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple las limitaciones para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estas limitaciones tienen como objetivo ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según se indican las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo fuera la causa de interferencias perjudiciales para la recepción de señales de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia realizando una o más de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del que esté conectado el receptor.

- Consulte con el distribuidor o con un técnico experto en radio/televisión.

NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: Este equipo cumple las limitaciones de exposición a la radiación de la FCC establecidas para un entorno incontrolado. Este transmisor no se debe ubicar ni utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor.

/Edición 1.2 ES